



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



MINISTERSTWO
ROZWOJU
REGIONALNEGO



EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie

Warszawa, dnia 25 września 2009 r.

Zamawiający: Krajowa Szkoła Sądownictwa i Prokuratury
ul. Wybrzeże Kościuszkowskie 47, 00-347 Warszawa
adres do korespondencji:
ul. Zwycięzców 34, 03-938 Warszawa
tel. 022 51 88 182, fax 022 51 88 183

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na usługi tłumaczenia ustnego i pisemnego z języka polskiego na język angielski, francuski, ukraiński i hiszpański oraz z języka angielskiego, francuskiego, ukraińskiego i hiszpańskiego na język polski świadczone w ramach konferencji i szkoleń organizowanych przez Krajową Szkołę Sądownictwa i Prokuratury (znak sprawy 35/2009)

**Wykonawcy uczestniczący
w ww. postępowaniu**

ZAWIADOMIENIE o wyborze oferty najkorzystniejszej

Zamawiający - Krajowa Szkoła Sądownictwa i Prokuratury informuje, iż dokonano wyboru najkorzystniejszej oferty w postępowaniu o udzielenie zamówienia na postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na usługi tłumaczenia ustnego i pisemnego z języka polskiego na język angielski, francuski, ukraiński i hiszpański oraz z języka angielskiego, francuskiego, ukraińskiego i hiszpańskiego na język polski świadczone w ramach konferencji i szkoleń organizowanych przez Krajową Szkołę Sądownictwa i Prokuratury

W myśl art. 92 ust.1 pkt 1 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający informuje, iż w w/w postępowaniu do dnia 21.09.2009 r. do godz. 10.45, tj. do upływu terminu składania ofert, zostało złożonych pięć ofert:

oferta nr 1: Biuro Tłumaczeń VIVALANG
G.D. Kucharczyk s.c.
ul. Traugutta 24/5
30-549 Kraków

Cena oferty brutto: **198.708,72 zł**

Oferta nr 2: ATOMINIUM Piotr Beluch
Biuro Tłumaczeń Specjalistycznych
ul. Krupnicza 12/7
31-123 Kraków

Cena oferty brutto: **221.220,16 zł.**

Oferta nr 3: Behlert & Behlert

**Projekt Nr POKL.05.03.00-00-002/08
nt „Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości”**



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



MINISTERSTWO
ROZWOJU
REGIONALNEGO



EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie

Tłumaczenia i Konferencje

ul. Czapińskiego 2

30-048 Kraków

Cena oferty brutto: **199.016,16 zł.**

Oferta nr 4: Busy b Services Michał Butscher

ul. Grzybowska 77

00-844 Warszawa

Cena oferty brutto: **188.718,14 zł.**

Oferta nr 5: EuroCongress Centrum sp. z o.o.

ul. Rybnicka 1

02-405 Warszawa

Cena oferty brutto: **262.141,40 zł.**

Zamawiający jako najkorzystniejszą wybrał ofertę nr 1 złożoną przez Biuro Tłumaczeń VIVALANG, G.D. Kucharczyk s.c., ul. Traugutta 24/5, 30-549 Kraków z ceną brutto 198.708,72 zł

Uzasadnienie wyboru: Oferta złożona przez Wykonawcę jest ofertą, która uzyskała najwyższą z pośród ofert nieodrzuconych ilość punktów w oparciu o kryteria określone w SIWZ (cena)

Streszczenie oceny i porównania złożonych ofert:

Nr oferty	Nazwa i adres wykonawcy	Cena (ilość punktów)
1	Biuro Tłumaczeń VIVALANG G.D. Kucharczyk s.c. ul. Traugutta 24/5 30-549 Kraków	100
2	ATOMINIUM Piotr Beluch Biuro Tłumaczeń Specjalistycznych ul. Krupnicza 12/7 31-123 Kraków 00-832 Warszawa	89,82
3	Behlert & Behlert Tłumaczenia i Konferencje ul. Czapińskiego 2 30-048 Kraków	99,85

z upoważnienia Kierownika Zamawiającego

Projekt Nr POKL.05.03.00-00-002/08

nt „Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości”